

DELIVERY NOTE : 83311767

DATE : 26.10.2023 20:06:28

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Complacitité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

VALEO EMBRAYAGES
SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.P.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 26.10.2023 at 20:06:25
Delivered on : 26.10.2023 at 20:06:25
Order reason :

Material Description
Customer P.O. Number
Origin - Destination Country
VALEO Material Number

Shipped Unit
Quantity of
Measure

Packaging Unit Type

Qty

Packaging Unit Nr
Lot Nr
Expiration date

Qty per
packaging
unit

Kanban Nr
External call
Nr

Handling Unit
Nr

Dual Wet Clutch assy

2510165000

105 PCE TBA-501627

1

116613101

105

116613101

FR-IT

1084010A

180353086

TBA-501626
TBA-501628

7
1

351548

5013038756

GEL S.r.l.
MERCÉ

CARRIER

105
scheda d'imballaggio
30110123
NO

Vehicle Nr
Trailer Nr
Transport ID
Transport Mode
Incoterms

Total gross weight : 729,97 KGM
Total net weight : 664,97 KGM
Total no. of handling units: 1
Total no. of boxes : 1
Total volume : 0,11 DMQ

MAGEL S.r.l.
Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

27/10/2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

The ownership of the products remains with
Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport



SIMA BYBY LOGISTIC

Always on time!

CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017
 Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România
 Tel.: 0040 748 48 79 13
 E-mail : office@simalogistic.ro

1 Exemplare de Expediție / Copy for sender / Exemplar für Absender
 2 Exemplare de destinație / Copy for consignee / Exemplar für Postempfänger
 3 Exemplare de transporteur / Copy for carrier / Exemplar für Transporteur
 1-15 Inclusiv și / Enschließen / Including and / Y compris et
 19+21+22 Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator / The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier
 Da completați pe răspunderea expeditorului / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders / To be on the sender's responsibility / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (nume, adresa țară) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays)	SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE 
2 Destinat (nume, adresa, țară) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays)	16 Transportator Frachtführer Carrier Transporteur SIMA BYBY LOGISTIC SRL CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017 Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România Tel.: 0040 748 48 79 13 E-mail : office@simalogistic.ro AUTO: SOFER:
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii Auslieferungsort des Gutes Place of delivery of the goods Lieu prévu pour la livraison de la marchandise	17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țară) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
4 Locul și data încărcării mărfii Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and date of taking over the goods Lieu et date de la prise en charge de la marchandise	18 Rezerve și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservation and observations Reserves et observations du transporteur
5 Documente anexate Beigefugte Dokumente Documents attached Documents annexés	

6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern Marks and Nom Marques et numéros	7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Art der Verpackung Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Nr. statistic Statistiknummer Statistical number No statistique	11 Greutate brută, kg. Bruttogewicht, kg. Gross weight, Kg Poids brut, Kg	12 Cubaj m ³ Umfang in m ³ Volume, m ³ Cubage, m ³
--	--	---	--	--	---	--

SIMA BYBY LOGISTIC

Always on time!

13 Instrucțiunile expeditorului Anweisungen des Absenders Sender's instructions Instructions de l'expéditeur 14 Prescripții de francare / Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Frei / Carriage paid <input type="checkbox"/> Nonfranco / Unfrei / Carriage forward 21 Încheiat la / Ausgefertigt in / Established in Valoarea Cedex 2	19 Convenții speciale Besondere vereinbarungen Special agreements Conventions particulières 20 De plată / Zu zahlen vom / To be paid / A payer. Pret transport / Fracht / Carriage charges / Prix de transport Sold / Zwischensumme / Balance / Solde Taxe suplimentare / Zuschläge / Supplement charges / Suppléments Accesoriu / Nebengebühren / Accessories / Accessoires Total de plată / Die Gesamtzahlung / Total Payment / Paiement Total 15 Rambursare / Rückerstaltung / Cash of delivery / Remboursement 23
---	--

Valeo 26.OCT.2023 Tel.: 03 22 67 44 47 Semnătura și ștampila expeditorului Unterschrift und Stempel des Absenders Signature or stamp of the sender Signature et cachet de l'expéditeur	SIMA BYBY LOGISTIC TIMIȘ 307151 CHEGLEVICI 94 DUDESTI VECHI - ROMANIA Semnătura și ștampila transportatorului Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature or stamp of the carrier Signature et cachet de transport	KUEHNE+NAGEL S.R.L. 26 Modugno (BA) 27 OCT 2023 Semnătura și ștampila destinatarului Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature or stamp of the consignee Signature et cachet destinataire
---	---	--

In cazul menționării unor mărfuri periculoase, pe lângă un eventual certificat, se utilizează și lista din rubrică referitoare la natura și cantitatea de mărfuri periculoase, în cazul în care acestea sunt periculoase. În cazul în care se utilizează lista din rubrică, numărul și denumirea clasei de pericol trebuie să fie înscrisă în rubrică și în coloana de descriere a mărfurilor periculoase. În cazul în care se utilizează lista din rubrică, numărul și denumirea clasei de pericol trebuie să fie înscrisă în rubrică și în coloana de descriere a mărfurilor periculoase.